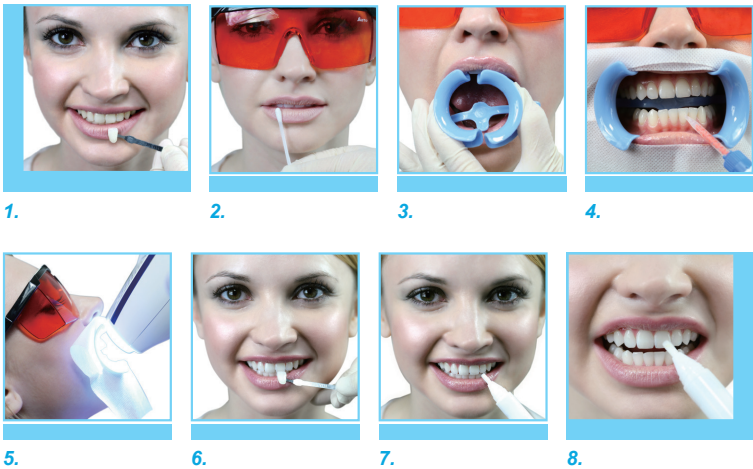


Five-Patient Professional Teeth Whitening Kit



Multilingual Treatment Guide

Table of Contents

- 1 English
- 2 Français
- 3 Español
- 4 Português
- 5 繁体中文

Symbol	Meaning	Symbol	Meaning	Symbol	Meaning
	Consult Instructions for Use		Use By		Date of Manufacture
	Caution		Batch Code		Temperature Limit
	Authorized Representative in the European Union		Manufacturer		Do Not Reuse

1EN

PRE-TREATMENT

Step 1: Perform a pre-treatment oral exam and consult with the patient on his or her desired whitening results to determine the best treatment plan for his or her individual situation.

TREATMENT

Step 2: Determine the existing tooth shade. (see Fig. 1)
Step 3: Apply lip protection cream and place the protective eye goggles on the patient. (see Fig. 2)
Step 4: Insert the BEYOND® FlexiBlue® Cheek Retractor. (see Fig. 3)
Step 5: Dry the teeth and gums.
Step 6: Attach the mixing tip to the dual barrel syringe of whitening gel and apply a 2-3 mm layer of Osmo™ Whitening Gel to the dry surface of the teeth. (see Fig. 4)
Step 7: Position the BEYOND® Accelerator lamp head at a 90° angle to the patient's teeth and press the Start button to begin the first 12 minute cycle. (see Fig. 5)
Step 8: At the end of the 12 minute cycle, use dry suction to remove the whitening gel. DO NOT rinse with water. Repeat Steps 5-7, two more times for a total of three, 12 minute treatment cycles.

POST-TREATMENT

Step 9: At the end of the last 12 minute cycle, remove the gel, cheek retractor, gauze, and protective eye goggles and ask the patient to rinse his or her mouth with water.
Step 10: Show the patient his or her new white tooth shade. (see Fig. 6)

Osmo™ Whitening Pen Instructions

Step 1: Remove cap from Osmo™ Whitening Pen.
Step 2: Press the button at the bottom of the pen (by clicking), until a droplet is seen in the brush of the pen (first time use may require about 15-20 clicks before droplet appears).
Step 3: If not using cheek retractor, have patient smile wide, keeping lips away from the teeth. Apply a thin layer of Osmo™ Whitening Pen gel directly onto the front surface of the teeth, avoiding gums or lips. Keep mouth open for 30 seconds. (see Fig. 7 & 8)
Step 4: Mouth can be rinsed after ten minutes.
Step 5: Replace the cap when finished.

IMPORTANT POINTS TO NOTE

Pregnant women or persons under the age of 18 are not recommended to undergo the procedure.
Terminate the whitening procedure if any patient reports severe tooth sensitivity and remove all whitening gel before treating with fluoride.
For home use of Whitening Pen, for best whitening results use at night as saliva output is at lowest level.
Do not eat or drink within 30 minutes after using whitening pen.

Contraindications

Osmo™ Whitening Gel is contraindicated for patients with known allergy or chemical sensitivity to peroxides or glycols.

For better comfort, applying lip balm to lips before whitening pen treatment is suggested.

2FR

PRE-TRAITEMENT

Etape 1: Effectuer tout d'abord un examen oral, puis consulter le patient quant aux résultats de blanchiment qu'il souhaite obtenir. Etablir ensuite le traitement le plus adapté à sa situation bucco-dentaire.

TRAITEMENT

Etape 2: Déterminer la teinte originale des dents. (voir Fig. 1)
Etape 3: Appliquer la crème de protection pour les lèvres et équiper le patient des lunettes protectrices. (voir Fig. 2)
Etape 4: Insérer l'Ecarteur BEYOND® FlexiBlue®. (voir Fig. 3)
Etape 5: Sécher les dents ainsi que les gencives.
Etape 6: Fixer l'embout verseur sur la seringue à double barillet contenant le gel de blanchiment, puis appliquer une couche de 2 à 3mm de Gel de Blanchiment Osmo™ sur la surface sèche de la dentition. (voir Fig. 4)
Etape 7: Positionner la tête de l'Unité de Lumière Accélératrice BEYOND® à un angle de 90° par rapport aux dents du patient et appuyer sur le bouton Start pour commencer le premier cycle de 12 minutes. (voir Fig. 5)
Etape 8: Une fois le premier cycle de 12 minutes achevé, retirer le gel de blanchiment à l'aide de l'aspiration à sec. Ne pas rincer à l'eau. Répéter les étapes 5 à 7 deux fois de plus, pour un total de trois cycles de traitements de 12 minutes chacun.

APRES-TRAITEMENT

Etape 9: Au terme du dernier cycle de 12 minutes, retirer le gel de blanchiment, l'écarteur, la gaze ainsi que les lunettes protectrices et inviter le patient à se rincer la bouche à l'eau.
Etape 10: Montrer au patient la nouvelle teinte de ses dents. (voir Fig. 6)

Notice d'utilisation du Stylo de Blanchiment Osmo™

Etape 1: Ôter le capuchon du Stylo de Blanchiment Osmo™.
Etape 2: Cliquer sur le bouton se trouvant au bas du stylo jusqu'à ce qu'une gouttelette apparaisse sur la brosse du stylo (lors de la première utilisation 15 à 20 clics seront nécessaires pour faire apparaître la gouttelette).
Etape 3: Dans le cas où un écarteur n'est pas employé, inviter le patient à faire un large sourire et à bien gader ses lèvres à l'écart de ses dents. Appliquer une fine couche de Gel de Blanchiment Osmo™ directement sur la surface avant de la dentition tout en évitant les gencives et les lèvres. Le patient doit garder la bouche ouverte pendant 30 secondes. (voir les Fig. 7 & 8)
Etape 4: Le patient doit attendre 10 minutes avant de se rincer la bouche.
Etape 5: Remettre le capuchon en place lorsque le traitement est terminé.

Informations importantes

Cette procédure n'est pas recommandable aux femmes enceintes ainsi qu'aux enfants âgés de moins de 18 ans. Mettre immédiatement un terme au processus de blanchiment dans le cas où le patient se plaindrait d'une sévère sensibilité dentaire; retirer l'ensemble du gel de blanchiment avant de traiter au fluorure.
Pour l'utilisation à domicile du Stylo de Blanchiment, il est recommandé pour obtenir de meilleurs résultats de procéder au traitement la nuit, là où la sécrétion de salive est à son plus bas niveau. Ne pas manger ou boire pendant les 30 minutes qui suivent le traitement.

Contre indications

Le Gel de Blanchiment Osmo™ est contre-indiqué aux patients souffrant d'allergies ou de sensibilités aux peroxydes ou aux glycols.

Pour plus de confort il est conseillé d'appliquer du baume pour les lèvres avant de commencer le traitement.

Antes del Tratamiento

Paso 1. Realice un examen oral y consulte al paciente sobre el resultado de blanqueamiento deseado para determinar el mejor plan de tratamiento indicado para su situación individual.

Tratamiento

Paso 2. Determine la tonalidad actual de los dientes del paciente (ver Fig.1)

Paso 3. Aplique bálsamo labial y coloque los lentes de protección al paciente (ver Fig.2)

Paso 4. Inserte el retractor de mejillas BEYOND® FlexiBlue®. (ver Fig.3)

Paso 5. Seque encías y dientes.

Paso 6. Coloque la punta mezcladora a la jeringuilla de doble barril que contiene el gel blanqueador Osmo™, y a continuación aplíquelo sobre los dientes secos del paciente con un grosor entre 2 o 3 mm.

Paso 7. Posicione la lámpara BEYOND® en un ángulo de noventa grados delante de los dientes del paciente y presione el botón "Start" para empezar el primer ciclo de 12 minutos.

Paso 8. Al término de cada ciclo de 12 minutos, use aspiración en seco para remover el gel blanqueador. NO enjuague con agua. Repita los pasos del 5 al 7 dos veces más para un total de tres ciclos de 12 minutos.

Post-Tratamiento

Paso 9. Al finalizar el tercer ciclo de 12 minutos, remueva el gel, el retractor de mejillas, los algodones y los lentes de proteccion. A continuacion pida al paciente que se enjuague la boca con agua.

Paso 10. Muestre al paciente su nuevo tono de dientes (Ver Fig.6)

Instrucciones de uso del bolígrafo blanqueador Osmo™

Paso 1. Remueva el tapón del bolígrafo blanqueador Osmo™.

Paso 2. Pulse el botón en la base del bolígrafo (haciendo clic) hasta que sea visible una gota en el pincel del bolígrafo (en su primer uso, se requieren entre 15-20 clics).

Paso 3. Si no usa un retractor de mejillas, pida al paciente que abra la boca ampliamente dejando los labios alejados de los dientes. Aplique un capa fina de gel directamente sobre la superficie de los dientes, evitando cualquier contacto con encías y/o labios. Mantenga la boca abierta durante 30 segundos.

(Ver Fig. 7 & 8)

Paso 4. Puede enjuagarse la boca pasados diez minutos.

Paso 5. Coloque el tapón cuando haya acabado.

Puntos a tener en cuenta

No se recomienda su uso a personas embarazadas o menores de 18 años. Si el paciente reporta sensibilidad dental severa, interrumpa el tratamiento y remueva todo el gel antes de aplicar fluoruro. Para el uso en casa del bolígrafo blanqueador, es aconsejable utilizarlo de noche cuando los niveles de saliva en la boca son más bajos. No consumir líquidos ni alimentos hasta despues de 30 minutos de haber usado el bolígrafo blanqueador.

Contraindicaciones

El gel blanqueador Osmo™ está contraindicado en pacientes con alergia o sensibilidad química de peróxidos o glicoles.

Se aconseja aplicar bálsamo labial antes de empezar el tratamiento con el bolígrafo blanqueador para mayor comodidad.

PRÉ-TRATAMENTO

Passo 1: Faça um exame oral de pré-tratamento e consulte o paciente sobre os seus resultados desejados de branqueamento para determinar o melhor plano de tratamento para a sua situação individual.

TRATAMENTO

Passo 2: Determine a cor do dente existente. (Ver Fig. 1).

Passo 3: Aplique o creme de proteção dos lábios e coloque óculos de proteção nos olhos do paciente. (ver fig. 2)

Passo 4: Insira o retrator de lábios BEYOND® FlexiBlue®. (ver Fig. 3.)

Passo 5: Secar os dentes e gengivas.

Passo 6: Coloque a ponta de mistura para na seringa de tambor duplo de branqueamento e aplicar uma camada de 2-3 mm de Osmo™ Gel Branqueador na superfície seca dos dentes. (ver Fig. 4.)

Passo 7: Coloque a cabeça da lâmpada BEYOND® Accelerator num ângulo de 90° com os dentes do paciente e pressionar o botão "Start" para começar o primeiro ciclo de 12 minutos. (ver fig. 5)

Passo 8: No final do ciclo de 12 minutos, use a sucção seca para remover o gel de branqueamento. Não lavar com água. Repita os passos 5-7, mais duas vezes para um total de três, ciclos de tratamento de 12 minutos.

Pós-tratamento

Passo 9: No final do último ciclo de 12 minutos, retirar o gel, retrator de lábios, gaze, e óculos de proteção e pedir ao paciente para enxaguar a boca com água.

Passo 10: Mostrar ao paciente sua nova cor branca do dente. (ver Fig. 6.)

Osmo™ Instruções da caneta de branqueamento

Passo 1: Retire a tampa da caneta de branqueamento Osmo™

Passo 2: Pressione o botão na parte inferior da caneta (clicando), até que uma gota é visto no pincel da caneta (a primeira utilização pode exigir cerca de 15-20 cliques antes gota aparecer).

Passo 3: Se não utilizar retrator de lábios , peça ao paciente para abrir bem a boca, mantendo os lábios longe dos dentes. Aplicar uma camada fina de gel de Osmo™ Caneta de Branqueamento directamente sobre a superfície frontal dos dentes, evitando-se gomas ou os lábios. Manter a boca aberta por 30 segundos. (ver fig. 7 e 8)

Passo 4: Boca pode ser lavada depois de dez minutos.

Passo 5: Coloque a tampa quando terminar.

NOTA IMPORTANTE

As mulheres grávidas ou pessoas com idade inferior a 18 anos não são recomendados para se submeter ao procedimento. Termine o procedimento de branqueamento se algum paciente relata sensibilidade dentária grave e remova todo o gel de branqueamento antes do tratamento com flúor.

Para uso doméstico da Caneta Branqueadora, para obter melhores resultados de branqueamento utilizar à noite visto que a saída de saliva é reduzida. Não comer ou beber dentro de 30 minutos após o uso da caneta de branqueamento.

Contra-indicações

Osmo™ é Gel Branqueador é contra-indicado para pacientes com alergia ou sensibilidade conhecida a química peróxidos ou glicóis.

Para melhor conforto é sugerido a aplicação de batom nos lábios antes do tratamento da caneta de branceamento.

疗程（请查看BEYOND®冷光美白仪使用手册，详细了解产品说明介绍）

治疗前

第一步：治疗前进行美白前沟通，询问患者的预期美白效果，按个人情况为其确定合适的治疗方案。

美白疗程

第二步：确定当前的牙齿色阶；（见图1）

第三步：为患者涂抹唇膏，配戴护目镜；（见图2）

第四步：戴上BEYOND® FlexiBlue®开口器（见图3）

第五步：吹干牙面及龈缘；

第六步：在双管注射器上装上调和针头，在干燥的牙齿表面上涂抹2—3毫米的BEYOND® Osmo™美白凝胶。（见图4）

第七步：调节BEYOND®冷光美白仪的灯头，与病人的牙齿面垂直呈90度角，按下开始键，开始第一个12分钟的疗程；（见图5）

第八步：在第一光照结束后，清除美白凝胶，不能用水漱口。重复第5-7步骤两次（即进行两个同样步骤的12分钟的疗程）。

治疗后

第九步：最后一次光照结束后，去除掉美白凝胶；摘掉开口器、护面纸巾、护目镜，让患者用温水漱口。

第十步：告知患者其牙齿美白后的色阶。（见图6）

Osmo™ 美白笔使用方法

第一步：取下美白笔笔帽；

第二步：连续按多次笔管尾部的按钮，直到看到笔尖毛刷处溢出美白凝胶；（第一次使用时，大概需要按动按钮达15-20下）

第三步：如果没有使用开口器，需要美白者尽量将嘴唇张开露出前排牙齿，将Osmo™美白胶涂抹于露出的牙齿表面，请避免将美白胶涂抹到牙龈上。保持嘴唇张开的状态保持30秒；

第四步：在美白10分钟之后用清水漱口；

第五步：使用之后将美白笔帽盖好。

重要提示

孕妇及不满18岁人士不建议使用。

如果有美白者在美白过程中呈现严重的牙齿敏感请立即终止疗程，并去除掉牙齿上的所有美白凝胶，建议使用氟保护剂涂抹于敏感牙面上。

如在家使用美白笔，建议于晚间口水分泌最少的时段使用美白效果最佳。

在使用美白笔进行牙齿美白之后的30分钟之内，请避免进食或喝饮料。

禁忌症

对于本品过敏，以及对于过氧化物和乙二醇类药物过敏的人士请勿使用。

为保证美白过程的舒适度，建议在使用美白笔之前，先在唇面上涂抹无色唇膏。